

**PL** 2-5 / 14-15

**CZ** 6-9 / 14-15

**HU** 10-13 / 14-15

**GYSFLASH 6.12**

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA



Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące obsługi urządzenia oraz środki ostrożności z którymi należy zapoznać się ze względu na Państwa bezpieczeństwo. Prosimy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem. Urządzenie to powinno być stosowane wyłącznie do ładowania zgodnie z limitami wskazanymi na urządzeniu oraz w instrukcji. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. W przypadku niewłaściwego lub niebezpiecznego użycia produktu, producent nie może zostać pociągnięty do odpowiedzialności.

Osoby dorosłe (włącznie z dziećmi), których zdolności fizyczne, czuciowe i umysłowe są niewystarczające dla prawidłowego obsługiwanie urządzenia muszą być nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo oraz należy im wcześniej udzielić odpowiednich instrukcji zgodnych z bezpieczeństwem bez ryzyka zagrożenia. Dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Dzieciom bez nadzoru dorosłego zabrania się wszelkich napraw bądź regulacji urządzenia.

W żadnym wypadku nie używać do ładowania akumulatorów nieodnawialnych!

Tryb automatyczny oraz ograniczenia dotyczące korzystania z urządzenia, opisane są w dalszej części instrukcji.



Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!

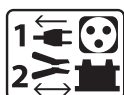


Podczas ładowania, akumulator może wydzielać gazy wybuchowe.

- Podczas ładowania, akumulator musi znajdować się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.



- Należy unikać ognia i iskier w pobliżu urządzenia. Nie palić!



Podłączanie / Odłączanie :

- Odłączyć zasilanie przed podłączeniem lub odłączeniem złącz na akumulatorze.

- W pierwszej kolejności należy podłączyć zacisk, który nie jest połączony z ramą podwozia. Drugie połączenie musi być wykonane na ramie podwozia z dala od akumulatora oraz przewodu paliwowego. Ładowarka musi być podłączona do sieci.

- Po zakończeniu ładowania odłącz ładowarkę akumulatora z sieci, potem usuń połączenie z podwozia, a następnie odłącz baterię zachowując podaną kolejność.



Połączenie:

- Urządzenie II-giej klasy

- Podłączenie do sieci elektrycznej musi być zgodne z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji.

**Konserwacja:**

- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażowy lub przez osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.

**Regulacja :**

- Urządzenie zgodne z dyrektywami europejskimi.
- Deklaracja zgodności jest dostępna na naszej stronie internetowej.
- Znak zgodności EaWG (EAC) - Euroazjatycka Wspólnota Gospodarcza.

**Utylizacja / Recykling:**



- Urządzenie podlega zbiórce selektywnej odpadów. Nie wyrzucać do zwykłego kosza.

**OPIS OGÓLNY**

GYSFLASH 6.12 jest idealny do ładowania wielu typów akumulatorów ołowiowych z lub bez konserwacji, powszechnie używanych w samochodach i wielu innych pojazdach. Akumulatory te mogą być różnego typu, np. ŻEL (żelowany elektrolit), AGM (impregnowany elektrolit), WET(mokry), MF - bezobsługowy, CA (wapń)...

Ta ładowarka została specjalnie zaprojektowana do ładowania akumulatorów 12V (6 ogniw 2V) od 1.2Ah do 125Ah lub dla podtrzymania naładowania akumulatora do 170Ah.

**URUCHOMIENIE**

1. Podłączyć ładowarkę do baterii z wymaganymi akcesoriami (zaciski, terminale, itp.).
2. Podłączyć ładowarkę do gniazdka sieciowego (sieć jednofazowa 220 - 240 Vac 50-60Hz).
3. Należy wybrać tryb za pomocą przycisku . Po około pięciu sekundach, ładowanie rozpocznie się automatycznie.
4. Podczas ładowania, urządzenie wskazuje postęp ładowania. Kiedy kontrolka **OK** mruga, akumulator jest gotowy do uruchomienia silnika. A gdy kontrolka **OK** pozostaje zapalona, bateria jest w pełni naładowana.
5. Ładowanie może zostać przerwane w dowolnym momencie, poprzez odłączenie wtyczki z gniazdka lub poprzez naciśnięcie przycisku .
6. Po zakończeniu procesu ładowania, odłączyć ładowarkę od sieci zasilania, a następnie usunąć połączenia akumulatora.

**TRYBY ŁADOWANIA****• Opis metod i opcji:****Tryb ŁADOWANIA «CHARGE»  (14.4V/0.8A) :**

Tryb przeznaczony do ładowania małych akumulatorów ołowiowych 12V od 1.2Ah do 15 Ah. Cykl automatycznego ładowania w ośmiu krokach.

**Tryb ŁADOWANIA «CHARGE»  (14.4V/6A) :**

Tryb przeznaczony do ładowania akumulatorów 12V od 15 Ah do 125 Ah i do 170 Ah do ładowania podtrzymującego. Cykl automatycznego ładowania w ośmiu krokach.



AGM

**Opcja chłodząca COLD/AGM (14.7V)**

Opcja pozwalająca na zmianę napięcia ładowania do 14.7V do ładowania akumulatora w niskich temperaturach (poniżej 5°C) lub do ładowania akumulatorów AGM lub akumulatorów z korkami.

**Opcja ODNAWIANIA (REFRESH) (15.8V) :**

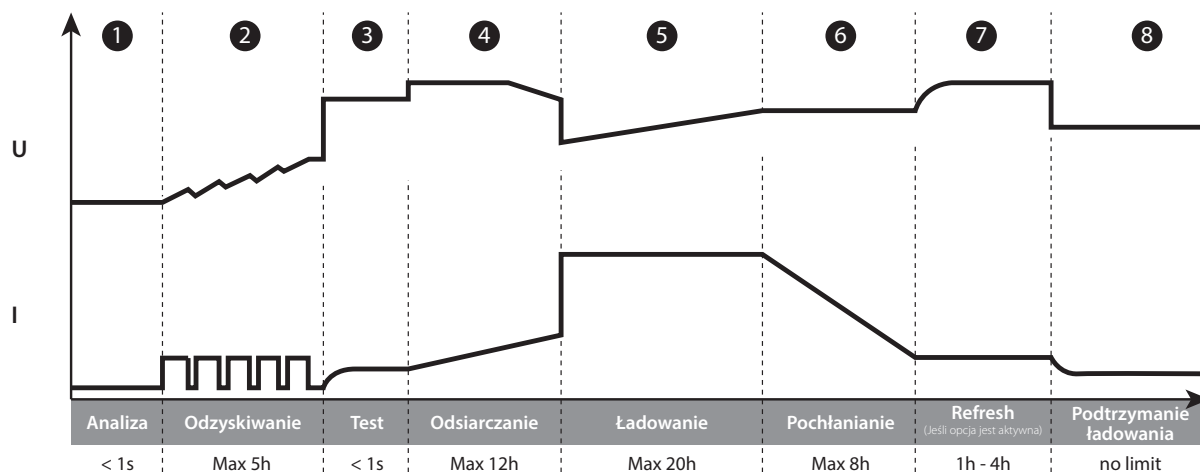
Opcja pozwalająca na wprowadzenie dodatkowego etapu (etap 7) do cyklu ładowania w celu odnowienia akumulatora, który został głęboko rozładowany.



**⚠** : Nie zaleca się aktywowania tej opcji do ładowania akumulatorów zamkniętych, bezobsługowych.  
Rada: Należy sprawdzić i jeśli to konieczne uzupełnić poziom wody w akumulatorze po naładowaniu z opcją Refresh.

**• Krzywa obciążenia :**

GYSFLASH 6.12 używa krzywej obciążenia rozwiniętej w ośmiu etapach, co gwarantuje optymalną wydajność baterii akumulatora.



**Etap 1 : Analiza**

Analiza stanu akumulatora (poziom naładowania baterii, odwrócona polaryzacja, podłączona zła bateria...)

**Etap 2 : Odzyskiwanie (🏍️ 0.5A 🚗 3A)**

Algorytm odzyskiwania uszkodzonych ogniw z powodu głębokiego rozładowania.

**Etap 3 : Test**

Test zasiarczonej baterii

**Etap 4 : Odsiarczanie (🚗 15.8V)**

Algorytm odsiarczania baterii akumulatora.

**Etap 5 : Adowanie «Charge» (🏍️ 0.8A 🚗 6A)**

Szybkie ładowanie na maksymalnym napięciu, pozwalające na osiągnięcie 80% naładowania..

**Etap 6 : Pochłanianie (14.4V lub 14.7V z opcją / AGM)**

Ładowanie o napięciu stałym, w celu doprowadzenia naładowania do 100%.

**Etap 7 : Refresh (Odnawianie) (opcja 15.8V)**

Jeśli została wybrana opcja odnawiania Refresh, ładowarka zasili dodatkowy prąd w celu wytworzenia gazu, który pozwoli na wymieszanie elektrolitu i na odnowienie ogniw akumulatora. Podczas tej fazy, bateria może stracić trochę wody.

**Etap 8 : Podtrzymanie ładowania (13,6V)**

Utrzymanie maksymalnego poziomu naładowania baterii akumulatora.

**• Przewidywany czas ładowania**

	🏍️			🚗 🚛		
Pojemność baterii	2Ah	8Ah	15Ah	20Ah	50Ah	125Ah
Czas ładowania 20% >>> 80%	2h	6h	11h	3h	6h	14h



Jeżeli motocykl jest wyposażony w gniazdo 12V, GYSFLASH 6.12 jest w stanie ładować baterię akumulatora za pomocą tego gniazda z systemem CAN-BUS, bez zapalania deski rozdzielczej. W tej konfiguracji, należy podłączyć adapter zapalniczki (ref. 029439) do ładowarki i do gniazda 12V w motorze, a następnie postępować zgodnie ze wskazówkami «Pierwsze kroki» podanymi na poprzedniej stronie. W niektórych przypadkach możliwe jest, że ładowanie rozpocznie się po 2 minutach od podłączenia.











**• Zabezpieczenia :**



GYSFLASH 6.12 posiada zestaw urządzeń chroniących przed zwarcie i odwróconą polaryzacją. Posiada on system, który zapobiega wytwarzaniu się isker podczas podłączania ładowarki do akumulatora. Ładowarka ta posiada podwójną izolację i jest kompatybilna z elektroniką w pojazdach.

GYSFLASH 6.12 wyposażony jest w zintegrowany czujnik temperatury, który umożliwi dostosowanie prądu ładowania w zależności od temperatury otoczenia, aby zapobiec przegrzaniu się wewnętrznych układów elektronicznych.

## BŁĘDY, PRZYCZYNY, ROZWIĄZANIA PROBLEMÓW

	Błędy	Przyczyny	Rozwiązania
1	Kontrolka  mruga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odwrócona polaryzacja (biegunowość)</li> <li>• Zbyt wysokie napięcie akumulatora</li> <li>• Zwarcie na zaciskach</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy sprawdzić, czy zaciski są prawidłowo podłączone.</li> <li>• Należy sprawdzić, czy jest to bateria 12V.</li> </ul>
2	Kontrolka  jest zapalona.	Nie udało się naładować baterii, bateria nieodzyskiwalna.	Wymienić baterię i nacisnąć przycisk  w celu wznowienia ładowania.
3	Kontrolka  pozostaje zapalona nawet po naciśnięciu przycisku  .	Błąd termiczny.	Zbyt wysoka temperatura otoczenia (>50°C), należy przewietrzyć pomieszczenie i pozostawić ładowarkę do ostygnięcia.
4	Kontrolka  mruga.	Ładowarka w trybie czuwania.	Nacisnąć przycisk  lub podłączyć akumulator w celu wyłączenia trybu czuwania.
5	Kontrolka  pozostaje zapalona.	Przerwanie ładowania poprzez naciśnięcie guzika  .	Nacisnąć ponownie przycisk  w celu wznowienia ładowania.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento návod k obsluze obsahuje pokyny o různých funkcích zařízení a bezpečnostní opatření.



Předtím, než zapnete zařízení poprvé, přečtěte si pozorně návod k obsluze. Uchovejte si tento návod k obsluze pro vyřešení budoucích otázek.

Přístroj je určen výlučně pro nabíjecí postupy uvedené na výkonovém štítku nebo v tomto návodu. Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny. Výrobce neručí za nedostatečné či nebezpečné používání.

Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je zajištěn jejich dohled nebo jim byly poskytnuty pokyny ohledně používání přístroje bezpečným způsobem a pokud rozumí s tím spojeným rizikům. Nedovolte dětem hrát si se zařízením. Čištění a údržbu nelze být prováděné dětmi bez dohledu.

Nepoužívejte nikdy zařízení pro baterie neumožňující nabíjení.

Režim automatického provozu jako omezení použití jsou uvedené v tomto návodu.



### Nebezpečí požáru a výbuchu

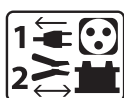
Během nabíjení by olovené baterie mohly vydávat výbušné plyny.



- Během nabíjení musí být akumulátor umístěn na dobře větraném místě.



- Zamezte vzniku požáru a jisker. Nekuřte.



### Připojení / Odpojení

- Odpojte zařízení od napájecí sítě před připojováním nebo odpojováním kabelů na baterii.
- Připojte naprvní kabel k pólu, který není připojen k podvozku auta. Připojte potom kabel k podvozku auta, v dostatečné vzdálenosti od akumulátoru a od palivového rozvodu. Konečně připojte nabíječku k síti.
- Po nabíjení odpojte nabíječku od sítě, pak odpojte svorku z karosérie a poté svorku od akumulátoru. Dodržujte prosím bezpodmínečně toto pořadí.



### Napájení :

- Zařízení 2. třídy
- Připojení k síťovému přívodu musí odpovídat předpisům a normám pro elektrické instalace platným v dané zemi.

### Údržba:

- Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisem nebo kvalifikovanou osobou, aby se zamezilo vzniku ohrožen.





### Směrnice:

- Zařízení odpovídá evropským směrnicím.
- Prohlášení o shodě je dostupné na našich webových stránkách.



- V souladu s normou EAC



### Likvidace:



- Produkty pro tříděný sběr odpadu. Nelikvidujte toto zařízení do domácího odpadu.

## VŠEOBECNÝ POPIS

Gysflash 6.12 byl vyvinut pro nabíjení většiny olovených akumulátorů s údržbou nebo bez údržby, které jsou běžně používány v motorových vozidlech nebo v řadě jiných vozidel. Typy akumulátorů, které mohou být připojeny: kapalinné (s kapaliným elektrolytem), GEL (gelové elektrolyty), AGM (impregnované elektrolyty), CA (vápník).

Tato nabíječka byla vyvinuta pro nabíjení akumulátorů s napětím 12V (6x články 2V) od kapacity 1,2Ah do 125Ah, nebo pro režim udržovacího nabíjení akumulátorů 12V s kapacitou až do 170Ah.

## UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Připojte nabíječku k akumulátoru požadovaným příslušenstvím (svorky, oky, atd).
2. Připojte nabíječku k elektrické síti (jednofázové napětí 220-240Vac 50-60Hz).
3. Zvolte režim nabíjení stisknutím tlačítka . Po 5 sekund spustí automaticky nabíjení.
4. Během nabíjení zařízení indikuje stav nabíjení akumulátoru. Kdy kontrolka **OK** bliká, akumulátor může nastartovat motor. Kdy kontrolka **OK** je rozsvícena, akumulátor je plně dobítý.
5. Nabíjení se může každou chvílí přerušit odpojením napájecí zásuvky nebo stisknutím na tlačítko .
6. Po nabíjení odpojte nabíječku od sítě, pak odpojte kabely z akumulátoru.

## NABÍJECÍ REŽIMY

### • Popis režimů a funkcí :



#### Režim NABÍJENÍ (14.4V/0.8A) :

Režim pro nabíjení a udržovací nabíjení olovených akumulátorů s napětím 12V od kapacity 1,2Ah do 15Ah. Automatický nabíjecí cyklus v osmi etapách.



#### Režim NABÍJENÍ (14.4V/6A) :

Režim pro nabíjení a udržovací nabíjení olovených akumulátorů s napětím 12V od kapacity 15Ah do 125Ah a až do 170Ah udržovací nabíjení. Automatický nabíjecí cyklus v osmi etapách.



AGM


#### Režim AUTO s volbou ZIMA/AGM (14.7V) :

Ta alternativa způsobí nabíjecí napětí do 14.7V pro nabíjení při chladném počasí (< 5°C), pro některé AGM a otevřené akumulátory.

#### Alternativa REFRESH (15.8V) :



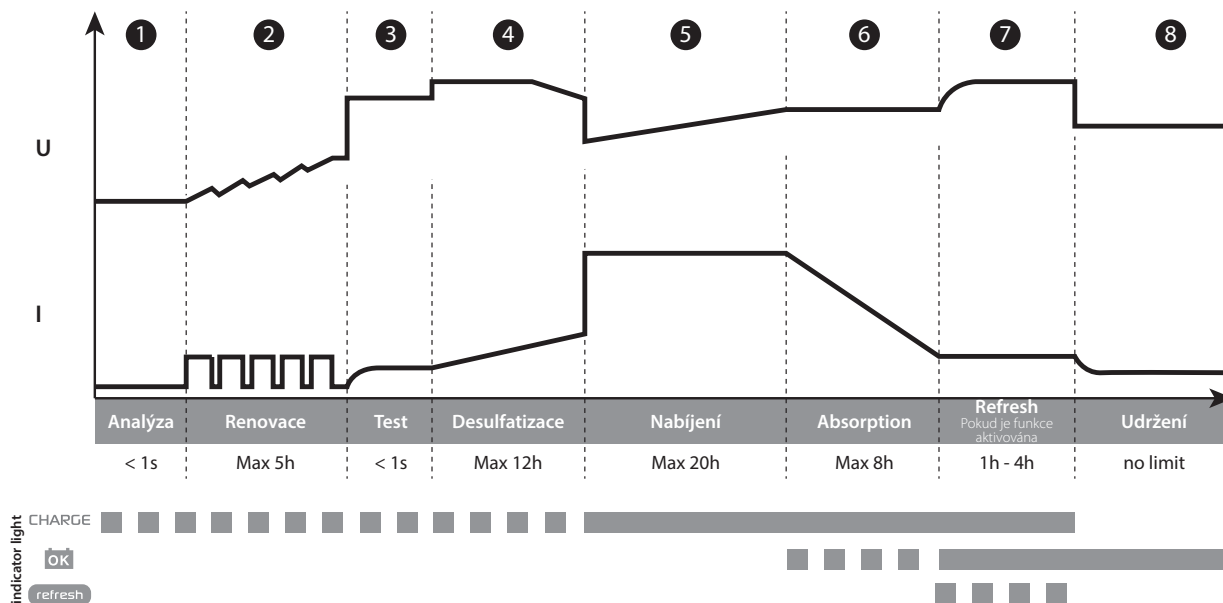
Tato funkce přidá další etapu (etapa 7) k procesu nabíjení pro rekondici hluboce vybitých akumulátorů.

 : není doporučeno aktivovat tu funkci pro nabíjení akumulátorů bez údržby.

Pokyn: po nabíjení s funkcí Refresh, přezkontrolovat stav elektrolytu, a v případě potřeby ho doplňte.

**• Nabíjecí křivka :**

GYSFLASH 6.12 má pokročilou nabíjecí charakteristiku v osmi etapách, která zajistí optimální výkonnosti akumulátoru.



**Etapa 1 : Analýza**

Analýza stavu akumulátoru (stav nabití, přepolování, špatná připojená baterie...)

**Etapa 5 : Nabíjení** (🏍️ 0.8A 🚗 6A)

Rychlé nabíjení s maximálním proudem až na 80%.

**Etapa 2 : Renovace** (🏍️ 0.5A 🚗 3A)

Algoritmus renovace článků po dlouhém hlubokém vybití.

**Etapa 6 : Absorption** (14.4V nebo 14.7V s alternativou ❄️/AGM)

Nabíjení s konstantním proudem až na 100%.

**Etapa 3 : Test**

Test sulfatizace akumulátoru

**Etapa 7 : Refresh** (alternativa 15.8V)

Zda je alternativa Refresh vybraná, nabíječka bude dávat dodatečný proud aby získal plyn, který umožňuje směšovat elektrolytu, a tedy obnovit články akumulátoru. V této fázi může akumulátor ztratit trochu kapaliny.

**Etapa 4 : Desulfatizace** (🚗 15.8V)

Algoritmus desulfatizace akumulátoru.

**Etapa 8 : Udržení** (13.6V)

Udržuje maximální stav nabití akumulátoru.

**• Ceněná doba nabíjení**

	🏍️			🚗 🚚		
Kapacita akumulátoru	2Ah	8Ah	15Ah	20Ah	50Ah	125Ah
Doba nabíjení 20% >>> 80%	2h	6h	11h	3h	6h	14h



Pokud je motorka vybavena zásuvkou 12V, Gysflash 6.12 může nabíjet baterii bez aktivace zapalování přes tuto zásuvku díky systému CAN-BUS . V té konfiguraci stačí namontovat odpovídající adaptér (obj. Číslo 029439) na nabíječku a ho připojit k 12V zásuvce motorky, a následovat pokyny částu «uvedení do provozu». V několika případech se spustí nabíjení až do 2 minuty po připojení.

**• Ochranné funkce :**













Gysflash 6.12 je chráněn proti zkratu a přepolování. Má funkci omezení jisker, která zabrání vzniku jisker při připojení k akumulátoru. Tato nabíječka má dvojitou izolaci a je kompatibilní s elektronikou všech typů vozidel.

GYSFLASH 6.12 je vybaven integrováním teplotním senzorem, který umožňuje přizpůsobit nabíjecí proud podle prostřední teplotě, aby se zamezilo jakémukoli přehřátí vnitřní elektroniky.



## PROBLÉMY, PŘÍČINY, ŘEŠENÍ

	Závada	Příčiny	Odstranění
1	Indikátor  bliká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přepolování</li> <li>• Napětí akumulátoru příliš vysoké</li> <li>• Svorky v zkratu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Překontrolujte, zda jsou svorky správně připojeny.</li> <li>• Překontrolujte, zda napětí akumulátoru je 12V.</li> </ul>
2	Indikátor  svítí.	Nezdar nabíjení, neobnovitelná baterie.	Vyměňte akumulátor a spustit tlačítko  a znovu spustíte nabíjení.
3	Indikátor  zůstává rozsvícen i po stisknutí na tlačítko  .	Přehřátí	Teplota vzduchu je příliš vysoká (>50°C), vyvětrejte a nechejte nabíječka ochladit.
4	Indikátor  bliká.	Nabíječka v režimu spánku.	Stisknout tlačítko  nebo připojit akumulátor pro vstup z režimu spánku.
5	Indikátor  zůstává svítit.	Nabíjení přerušené stisknutím na tlačítko  .	Stisknout znovu tlačítko  pro spustění nabíjení.

## BIZTONSÁGI ELŐÍRÁS

Ez a használati útmutató a készülék működésére vonatkozó iránymutatásokat és a felhasználó biztonságát megőrző betartandó irányelveket tartalmazza.



Kérem, olvassa el figyelmesen az első használat előtt és őrizze meg szükség esetére.

Ezt a készüléket kizárólag feltöltésre szabad használni a készüléken vagy a kézikönyvben feltüntetettek szerint. A biztonsági előírásokat be kell tartani! Nem megfelelő vagy veszélyes használat esetén a gyártó nem vonható felelősségre.

Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek és olyan felnőttek is használhatják, akik csökkent vagy hiányzó fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, kellő felügyelet mellett vagy abban az esetben, ha a készülék használatára vonatkozó biztonsági utasítást megkapták és a felmerülő kockázatok el lettek hárítva. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélkül gyerek.

Semmilyen esetben sem szabad nem tölthető elemet vagy akkumulátort tölteni vele.

Az automata üzemmódot vagy a használatot illető megszorításokat az ezt követő rész magyarázza a használati útmutatóban.



**Robbanás és tűzveszélyes!**

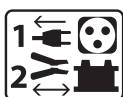
Töltés alatt lévő akkumulátor kibocsáthat robbanásveszélyes gázt.



- Töltéshez az akkumulátort jól szellőztethető helyre kell tenni.



- Elkerülendő szikra és nyílt láng a közelben. Dohányozni tilos!



**Csatlakozás/lecsatlakozás:**

- Húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, mielőtt az akkumulátorhoz csatlakoztatná vagy arról levenné.

- Először azt az akkumulátorpólust kell rákapcsolni, ami nincs a karosszériához csatlakoztatva. A másik töltőcsatlakozót a karosszériára kell kapcsolni, távol az akkumulátortól és az üzemanyagvezetektől. Most áram alá lehet helyezni a töltőt.

- A töltés után először húzza ki a töltőt a konnektorból, utána csatlakoztassa le a töltőcsatlakozót a karosszériáról és utoljára vegye le a töltőcsatlakozást az akkumulátorról, mindig ebben a sorrendben.



**Csatlakoztatás :**

- II-es osztályú készülék

- A tápellátáshoz való csatlakozást az országban érvényes üzembehelyezési előírásnak megfelelően kell elvégezni.

#### Karbantartás :



- Ha a hálózati kábel sérült, cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó képviselőjével vagy hasonló szakképzett személlyel, hogy elkerüljön minden veszélyt.

#### Szabályozás :



- A készülék megfelel az EU irányelveinek.
- A megfelelőségi nyilatkozat az internet honlapunkon megtalálható.



- Megfelelőségi jel EGK (Eurázsiai Gazdasági Közösség)



#### Selejtezés :

- Ez a készülék szelektív gyűjtésbe tartozik. Ne dobja ki a háztartási hulladék gyűjtőbe.

### TERMÉKLEÍRÁS

A GYSFLASH 6.12 alkalmas a legtöbb karbantartást igénylő vagy karbantartásmentes, ólomakkumulátor töltésére, melyet autóknál és sok más egyéb járműnél használnak. Ezek az akkumulátorok különböző típusúak lehetnek, pl.: ZSELÉS (zselésített elektrolitú), AGM (felitatott elektrolitú), savas, karbantartásmentes, kalciumos ...

Ez az akkumulátortöltő kifejezetten 12V-os (6 db 2V-os cellával) 1,2Ah-125Ah kapacitású akkumulátor töltésére, vagy 170Ah-ig töltöttségi állapot fenntartására lett kifejlesztve.

### BEKAPCSOLÁS

1. Kapcsolja a töltőt az akkumulátorra a kívánt eszközzel (csipesz, saru, stb.).
2. Kapcsolja a töltőt az elektromos aljzatba (egyfázisú hálózat 220-240V AC 50-60Hz).
3. Válassza ki a töltési módot lenyomva a gombot . Kb.5 másodpercen belül a töltés magától elindul.
4. Töltés közben a készülék mutatja a töltés előrehaladtát. Amennyiben a kijelző **OK** villog, az akkumulátor kész a motor beindítására. És amennyiben a kijelző **OK** folyamatosan ég, az akkumulátor teljesen fel van töltve.
5. A töltés minden pillanatban megszakítható, ha kihúzza a készüléket a hálózathoz vagy ha megnyomja a gombot.
6. A töltés befejeztével húzza ki a töltőt az elektromos hálózathoz, majd vegye le a pólusokat az akkumulátorról.

### TÖLTÉS MÓD

#### • Üzem módok és Opciók leírása:



#### **TÖLTÉS mód (14.4V/0.8A) :**

Kis, 12V-os, 1.2 Ah-15 Ah kapacitású ólomakkumulátorok töltésére szolgáló mód. 8 lépéses, automatikus töltőciklus.



#### **TÖLTÉS mód (14.4V/6A) :**

12V-os, 15 Ah-125 Ah kapacitású ólomakkumulátorok töltésére és 170Ah-ig töltöttségi állapot fenntartására szolgáló mód. 8 lépéses, automatikus töltőciklus.



AGM

#### **HIDEG/AGM töltés funkció (14.7V) :**

Ez a funkció megváltoztatja a töltőfeszültséget 14.7V-ra, hogy hideg időben is lehessen tölteni az akkumulátort ( 5°C alatt) illetve hogy némely AGM akkumulátorhoz vagy dugóval zárt akkumulátorhoz is alkalmas legyen.

#### **REFRESH funkció (15.8V) :**

Ez a funkció egy plusz töltőlépést ( 7. lépés) iktat be a töltés során az erősen lemerült akkumulátorok javítására.

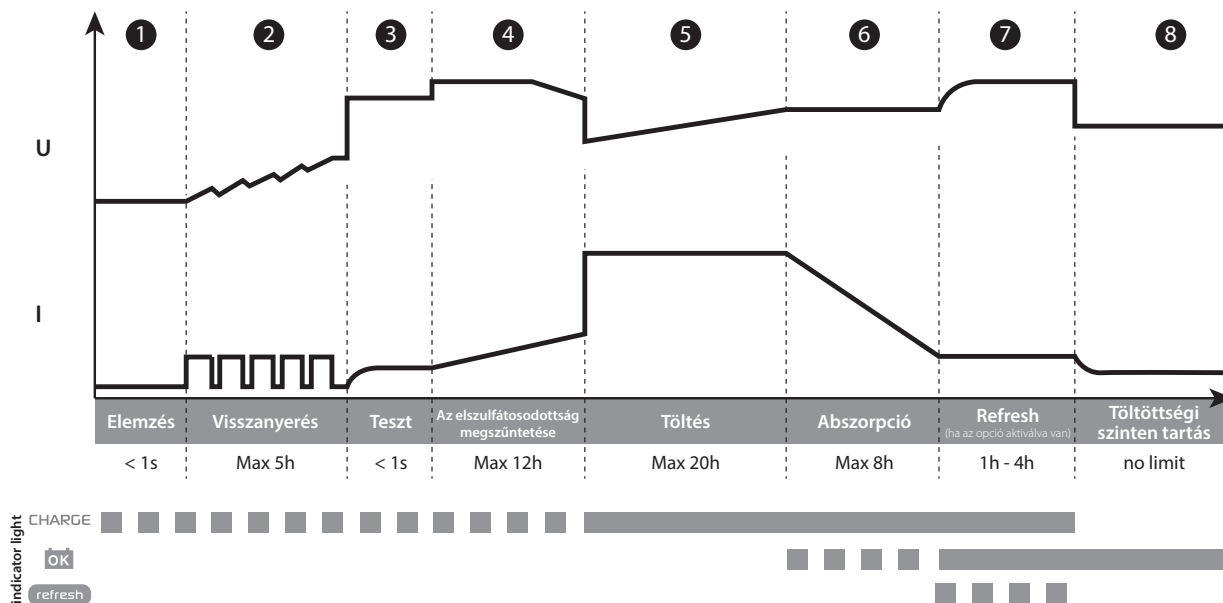
refresh

**⚠ VIGYÁZAT! :** ne aktiválja ezt a funkciót zárt akkumulátorok töltésekor.

**Tanács:** « Refresh» funkcióval való töltést követően, ellenőrizze az akkumulátor folyadékszintjét és töltsse fel azt, ha szükséges.

**• Töltés görbe:**

A GYSFLASH 6.12 egy 8 lépcsős töltés görbét használ, ami garantálja az akkumulátora optimális teljesítményét.



**1 Lépés : Analízálás**

Az akkumulátor állapotának analízálása (töltöttségi szint, fordított polaritás, rossz akkumulátor választás...).

**2 Lépés : Visszanyerés (🏍️ 0.5A 🚗 3A)**

Egy erős lemerülést követően a sérült elemek visszanyerési algoritmus.

**3 Lépés : Teszt**

Elszulfátosodott akkumulátor teszt.

**4 Lépés : Az elszulfátosodottság megszüntetése (🚗 15.8V)**

Az akkumulátor elszulfátosodottság megszüntetési algoritmus.

**5 Lépés : Töltés (🏍️ 0.8A 🚗 6A)**

Gyors töltés maximális áramerősségen, ami lehetővé teszi a töltöttségi szint 80%-ának az elérését.

**6 Lépés : Abszorpció (14.4V vagy 14.7V AGM opcióval ❄️/AGM)**

Állandó feszültséggel töltés a 100%-os töltöttségi szint eléréséhez.

**7 Lépés : Refresh (15.8V-os opció)**

Ha a Refresh opciót kiválasztja, a töltő plusz áramot fog hozzáadni a töltéshez, ami által gáz képződik, ez az elektrolitot megkeveri és ezzel javítja a cellákat. Ez alatt a fázis alatt az akkumulátor veszíthet a folyadékszintjéből.

**8 Lépés : Töltöttség szintentartása (13.6V)**

Az akkumulátor maximális töltöttségi szintjének megtartása.

**• Becsült töltési idő**

	🏍️			🚗 🚚		
Az akkumulátor kapacitása	2Ah	8Ah	15Ah	20Ah	50Ah	125Ah
Töltési idő 20% >>> 80%	2h	6h	11h	3h	6h	14h



Ha a motor 12V-os csatlakozóval rendelkezik, a GYSFLASH 6.12 képes feltölteni az akkumulátort ezen a csatlakozón keresztül a CAN-BUS rendszer segítségével, a műszerfal bekapcsolása nélkül. Ebben az esetben, kapcsolja a szivargyújtóadaptert (ref. 029439) a töltőre és a motor 12V-os csatlakozójára majd kövesse az előző oldalon feltüntetett «Beindítás»-i eljárást . Bizonyos esetekben, lehet, hogy a töltés, a csatlakoztatásokat követően csak 2 perc elteltével indul el.






**• Védelem :**



A GYSFLASH 6.12 rövidzárlat és fordított polaritás ellen több módon is védve van. Olyan védelmi rendszerrel van ellátva, ami megakadályoz minden fajta szikraképződést az akkumulátorra való kapcsolásakor. Ennek a töltőnek dupla szigetelése van és kompatibilis a járművek elektronikájával.

A GYSFLASH töltője beépített hőmérséklet-érzékelővel felszerelt, aminek köszönhetően a töltőáramot a környezeti hőmérséklet függvényében tudja állítani, így elkerüli a belső elektronika túlhevülését.

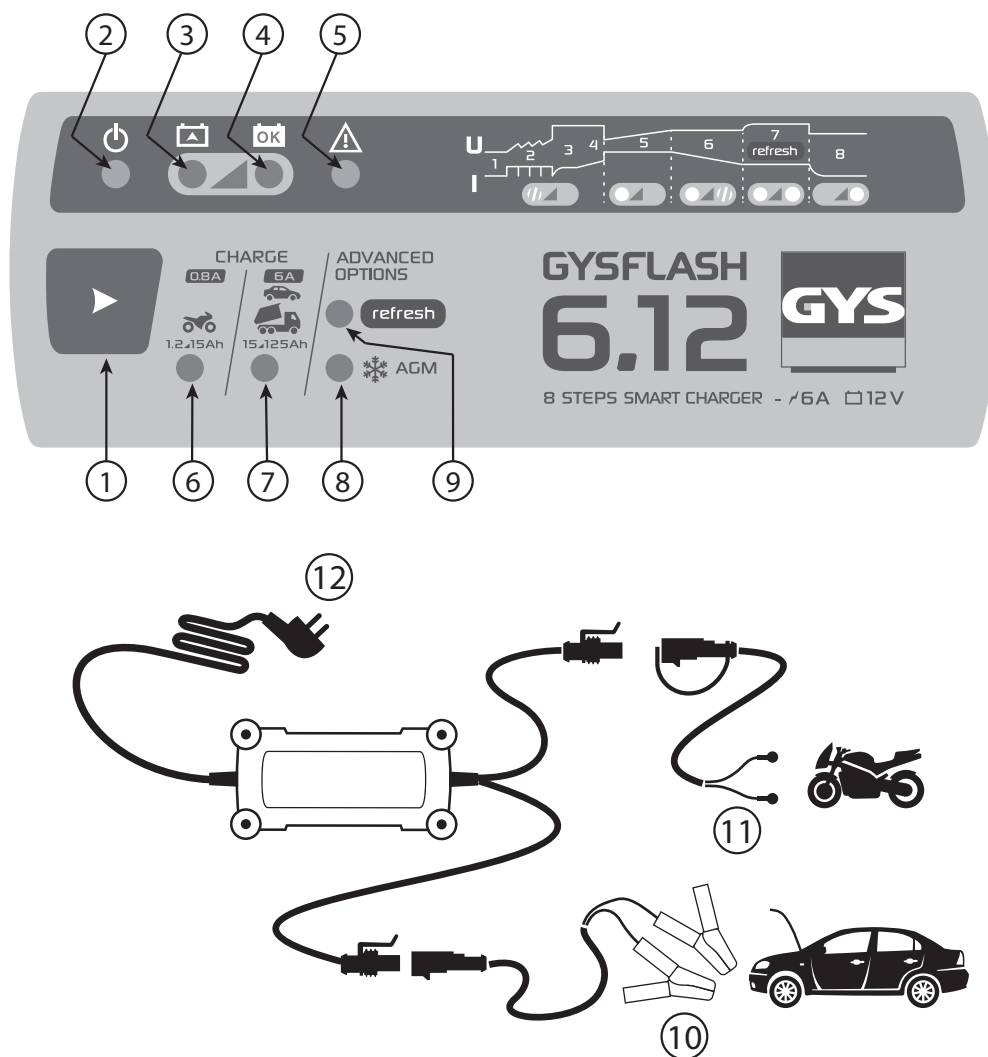
## RENDELLENESSÉGEK, OKOK, HIBAELHÁRÍTÁS

	Hibák	Okok	Hibamegszűntetés
1	A kijelző  villog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fordított polaritás</li> <li>• Akkumulátor feszültség túl magas</li> <li>• Póluscsipesz rövidzárlatos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a csipeszek helyesen vannak csatlakoztatva.</li> <li>• Csatlakoztatva. Ellenőrizze, hogy 12V-os az akkumulátora.</li> </ul>
2	A kijelző  világít.	Töltés sikertelen, az akkumulátor menthetetlen.	Cserélje ki az akkumulátort és indítson egy új töltést megnyomva a  gombot.
3	A kijelző  égve marad az  gomb lenyomását követően is.	Hővédelmi hiba.	A környezeti hőmérséklet túl magas (>50°C), szellőztesse a helységet és hagyja a töltőt lehűlni.
4	A kijelző  villog.	Töltő készenléti üzemmódban	Nyomja le a  gombot vagy kapcsoljon egy akkumulátort a töltőre, hogy kilépjen a készenléti állapotból.
5	A kijelző  égve marad.	Töltés megszakítva a  gomb lenyomásával.	Nyomja le újra a  gombot a töltés újraindításához.

**TABELA TECHNICZNA / TECHNICKÉ ÚDAJE / MŰSZAKI TÁBLA**

	<b>Gysflash 6.12</b>
Model referencyjny / Model / Model referencia	029378
Przydzielone napięcie zasilania / Napětí napájení / Névleges hálózati feszültség	~ 220-240 VAC 50 / 60 Hz
Przydzielona moc / Výkon / Névleges teljesítmény	90W
Przydzielone napięcie wyjściowe / Výstupní napětí / Névleges kimenő feszültség	12 VDC
Przydzielony prąd wyjściowy / Výstupní proud / Névleges kimenő áram	6A
Przydzielona pojemność akumulatora / Kapacita akumulátoru / Az akkumulátor névleges kapacitása	1.2 – 125Ah (max. 170Ah)
Zużycie baterii akumulatora w stanie spoczynku / Udržovací nabíjení / A használaton kívüli akkumulátor fogyasztása	< 0.5mA
Falistość / Zvlnění / Feszültségingadozás	< 150mV rms
Krzywa obciążenia / Nabíjecí charakteristika / Töltésgörbe	I <sub>U</sub> U
Temperatura urządzenia podczas pracy / Provozní teplota / Működési hőmérséklet	-20°C – +50°C
Temperatura przechowywania / Skladovací teplota / Tárolási hőmérséklet	-20°C – +80°C
Wskaźnik ochrony / Druh krytí / Védelmi szint	IP65
Jakość ochrony / Druh krytí / Védelmi osztály	Class II
Poziom hałasu / Úroveň hlasitosti / Zajszint	< 50dB
Waga / Hmotnost / Súly	0.72 Kg
Wymiary (Szerokość x Wysokość x Głębokość) / Rozměry (D*Š*V) / Méret (H x M x Sz)	190 x 100 x 52 mm
Normy / Normy / Normák	EN 60335-1 EN 60335-2-29 EN 62233 CEI EN 60529 EN 50581 EN 55014-1 EN 55014-2 CEI 61000-3-2 CEI 61000-3-3

**INTERFEJS / OVLÁDÁČÍ PANEĽ / KEZELŐFELÜLET**



	PL	CZ	HU
①	Przycisk wyboru funkcji	Volba režimu	Kiválasztó gomb
②	Tryb czuwania	Režim spánku	Készletléti üzemmód
③	Ładowanie w toku	Indikátor dobíjení	Töltés folyamatban
④	Zakończenie ładowania	Dosaženo plného nabití	Töltés befejezve
⑤	Domyślny	Indikátor defektu	Hiba
⑥	Tryb ładowania «Charge» 	Režim nabíjení 	Töltés Mód 
⑦	Tryb ładowania «Charge» 	Režim nabíjení 	Töltés Mód 
⑧	Opcja chłodzenia / AGM	Alternativa ZIMA/AGM	Hideg/AGM Opció
⑨	Opcja Refresh	Alternativa «Refresh»	Refresh Opció
⑩	Zaciski ładowania	Nabíjecí svorky	Pólus csipeszek
⑪	Kable z oczkiem	Oka	Töltés jelző
⑫	Gniazdko zasilania	Napájecí kabel	Hálózati csatlakozó